



USE & CARE INSTRUCTIONS

ORL-S



Item pictured may differ from actual product

El artículo ilustrado puede diferir del producto real

Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Please read the following instructions before using your new Andis trimmer. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using the Andis trimmer.**

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

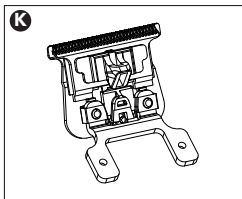
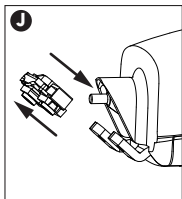
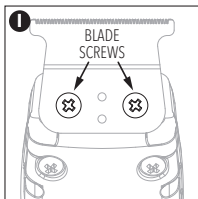
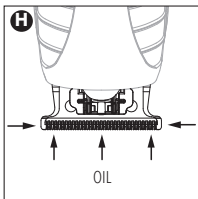
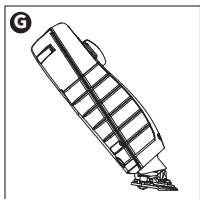
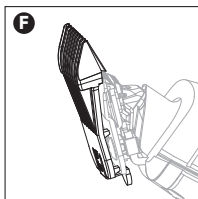
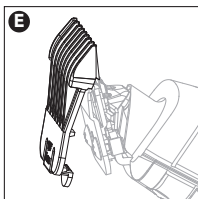
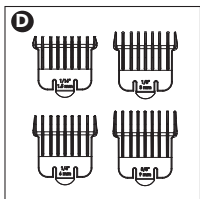
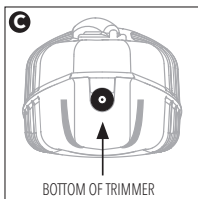
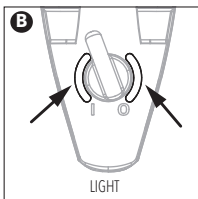
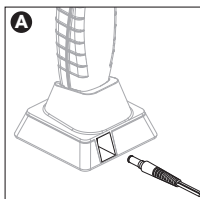
1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis authorized service station for examination and repair.
6. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Never drop or insert any object into any opening.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
10. To disconnect turn control to OFF then remove plug from outlet.
11. Use of a charger not sold by Andis may result in risk of fire, electric shock, or injury to person.
12. Do not disassemble charger. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire. When repair is required, send or take it to an Andis authorized service station.
13. The battery in this trimmer is designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, it will eventually wear out. Do not attempt to replace battery. When repair or replacement is required, send or take it to an Andis authorized service station.
14. Batteries can be harmful to the environment if disposed of improperly. Many communities offer recycling or battery collection. Contact your local government about disposal practices in your area.

15. Plug adapter cord directly into an AC outlet. Do not use an extension cord.
16. **WARNING:** Never touch both terminals on trimmer with metal objects and/or body parts, as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire or serious injury.
17. **WARNING:** During use, do not place or leave appliance where it may be 1) damaged by an animal or 2) exposed to the weather.
18. Keep the air openings free of lint, hair, and similar objects.
19. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
20. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
21. The battery is to be disposed of safely.
22. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
23. Use only with Model SPA045120DU supply unit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT INTENDED FOR PROFESSIONAL USE



OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING TRIMMER USING CHARGING STAND

The AC adapter is intended for use with Andis model ORL-S lithium-ion trimmer battery with a rated capacity of 4.5V --- 1.2A. Remove the trimmer and AC adapter from the carton. Plug the AC adapter into a 120V AC outlet, or according to your local power standards. Plug the adapter cord into the receptacle on the back of the charging stand (Figure A). Place trimmer in the charging stand. The ON/OFF switch on the trimmer must be in the OFF position for the battery to charge. The blue light on the trimmer will fade in and out while charging. Note that the trimmer can be removed at any time during the charging cycle without harming the trimmer or battery. Once the battery is fully charged, the light on the trimmer (Figure B) will turn solid blue.

The trimmer has not been charged at the factory. Please charge the trimmer for 2 hours before the first use for maximum performance.

You can keep the trimmer plugged into the charging stand or adapter when not in use. The charging stand or adapter will maintain the battery at full charge. We recommend that the charging stand or adapter be unplugged if the trimmer won't be used for seven or more days.

FAILURE TO CHARGE

1. Make sure voltage is present at the wall outlet (confirm with an appliance you know is working).
2. Make sure on/off switch on the trimmer is OFF.
3. Check to make sure adapter cord is plugged firmly into trimmer or charging stand. Twist the adapter cord slightly to ensure good electrical connection.
4. If failure to charge still exists, return trimmer to Andis or an Andis authorized service station for examination and repair or replacement.

TRIMMER INDICATOR LIGHT STATUS

Trimmer in Charging Stand

Fully Charged	Solid Blue
Charging	Blue Fade In and Out

Trimmer in Use (Cordless)

Full Charge	Solid Blue
Low Charge	Solid Red

Trimmer in Use (Corded)

Running	Solid Blue
OFF with Full Charge	Solid Blue
OFF without full charge	Blue Fade In and Out

CLIPPING GUIDE

Description	Clipping Direction	Approximate Length of Cut
Standard Andis Blade	With hair grain	1/16" (1.6 mm)
	Against hair grain	1/32" (0.8 mm)
1/16" Attachment Comb	With hair grain	3/16" (4.8 mm)
	Against hair grain	3/32" (2.4 mm)
1/8" Attachment Comb	With hair grain	1/4" (6.4 mm)
	Against hair grain	1/8" (3.2 mm)
1/4" Attachment Comb	With hair grain	3/8" (9.5 mm)
	Against hair grain	1/4" (6.4 mm)
3/8" Attachment Comb	With hair grain	1/2" (12.7 mm)
	Against hair grain	3/8" (9.5 mm)

CORDED OPERATION

If the trimmer powers OFF in the middle of a trimming job, the power cord can be attached to continue use in corded operation. Plug the adapter cord directly into the bottom of the trimmer (Figure C). When the trimmer is running with the adapter cord attached, the blue light will remain solid ON to indicate strong power, even if the battery is not fully charged. The trimmer will charge at a slower rate while in use with the cord attached.

TRIMMER INDICATOR LIGHTS

When the trimmer is running in a cordless operation, a blue trimmer indicator light (Figure B) means the battery has a strong charge. When the light turns red, the battery level is low and should be recharged as soon as possible. If the trimmer automatically powers OFF, move the power switch to the OFF position and either charge in the charging stand or plug in to cord to continue trimming. The trimmer automatically powering off protects the lithium-ion battery and is not a malfunction. The trimmer will resume normal operation when it is recharged or plugged in to its power cord. **The ORL-S trimmer, by design, will run at full power until the battery is fully depleted.**

NOTE: If trimmer automatically powers OFF while in use, it may take 1-2 minutes to resume normal operation after power cord is plugged in.

USING ATTACHMENT COMBS

(Some models do not have combs and sizes will vary by kit)

Your trimmer may come with 4 attachment combs: 1/16", 1/8", 1/4" and 3/8" (Figure D). To use, slide front of attachment comb over the teeth of the blade (Figure E). Snap comb down over back of blade (Figure F). Use the trimming guide to find the approximate lengths of cut. Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

USER MAINTENANCE

If trimmer is not going to be used for a long period of time, store in a safe, cool, dry place. Do not wrap adapter cord tightly around trimmer. Do not hang the trimmer by the adapter cord.

The internal mechanism of your trimmer has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis authorized service station. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at support@andisco.com.**

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS TRIMMER BLADES

The blades should be oiled before, during, and after each use. If your trimmer blades leave streaks or slow down, it's a sure sign that the blades need oil. The trimmer should be held in the position shown in Figure G to prevent oil from getting into the motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Figure H). Wipe excess oil off the blades with a soft dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent trimmer coolant. Discontinue use of broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or an old toothbrush. To clean the blades we suggest immersing the blades only into a shallow pan of Andis Blade Care Plus, while the trimmer is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your trimmer off, dry the blades with a soft, dry cloth and start trimming again.

REPLACEMENT (REMOVAL) OF BLADE SET

NOTE: The blade assembly includes the lower blade, and upper blade with the yoke attached.

1. Remove from charger base or unplug from power cord. Hold the trimmer so that the blade teeth are pointing up. Using a Phillips-head type screwdriver, unscrew the 2 blade screws (Figure I).
2. Carefully remove the blade assembly. Slide the plastic bracket off the metal blade bracket (Figure J).
3. To replace blades, slide new plastic bracket over metal bracket (Figure J).
4. Replace old blade assembly with new blade assembly, ensuring motor cam fits into center of yoke slot.
5. Align lower blade holes with mounting holes on metal bracket and plastic bracket, then tighten the two blade screws (Figure I).

CHANGING THE BLADE DRIVE ASSEMBLY

If your trimmer blades no longer cut properly (be sure to try more than one blade, since the blade currently being used may be dull), it could be that your blade drive assembly needs replacement.

TO CHANGE THE BLADE DRIVE ASSEMBLY:

1. Turn the trimmer off.
2. Remove the blade set. Hold the trimmer so that the blade teeth are pointing up. Using a Phillips head screwdriver, unscrew the blade attachment screws (Figure I).
3. Carefully remove the upper and lower blade. Slide the spring bracket assembly off of the metal blade bracket (Figure J).
4. Remove the yoke from the upper blade and replace with new yoke by pressing firmly into the slot of the upper blade (Figure K).
5. Slide new spring bracket assembly over metal bracket (Figure J).
6. Replace upper blade with new yoke, making sure the spring arms are located in the guide slots and the motor cam fits into yoke center slot (Figure L).
7. Replace lower blade, ensuring the T-guide is aligned properly with the upper blade and screw in the 2 blade screws (Figure I).

USE GUIDELINES FOR LITHIUM-ION BATTERIES

1. The lithium-ion battery included with your trimmer does not develop a "memory effect" like a nickel-metal hydride (NiMH), or nickel cadmium (NiCd) battery. You can return the trimmer to the charger at any time for a full charge, or even use the battery before a charge cycle is complete. Like most rechargeable batteries, lithium-ion batteries perform best when used frequently.

2. For maximum battery life, store the trimmer in a partially discharged condition if the unit will be unused for several months. To discharge the battery, run the trimmer under normal conditions. Battery should be recharged again before re-use.
3. Avoid locating the trimmer near heat vents, radiators, or in direct sunlight. Optimum charging will result where the temperature is stable. Sudden increases in temperature can result in the battery receiving less than a full charge.
4. Many factors influence lithium-ion battery life. A battery that has received heavy use or is more than a year old may not give the same run-time performance as a new battery pack.
5. New lithium-ion batteries, unused for a period of time, may not accept a full charge. This is normal and does not indicate a problem with the battery or charger. The battery will accept a full charge after several cycles of trimmer use and recharging.
6. Disconnect the charger or the trimmer from the AC outlet if extended periods of non-use are anticipated.

CORRECT BATTERY DISPOSAL

The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. Please dispose of this battery in a responsible manner. Check with your local solid waste officials for collection facility or the details in your area for recycling options or proper disposal.

BLADE & CLIPPER/TRIMMER REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis trimmer become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis authorized service station. If you wish your trimmer to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any Andis authorized service station. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at support@andisco.com.**

ANDIS' 12 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for 12 months from the date of purchase, or for California residents 12 months from the date of delivery. All express and implied warranties arising out of and applicable to the product by virtue of State law shall also be limited to 12 months from the date of purchase, or for California residents 12 months from the date of delivery. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced, at Andis' sole discretion, without cost to the consumer for parts and labor. To qualify for this limited warranty, the defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Please include a letter describing the nature of the problem.

Due to foreign matter sometimes found in hair and for other reasons, clipper blades or the resharpening of blades are not subject to this limited warranty. Andis will not be responsible for the replacement, cost of repairs, or alterations made to its products by any other person, agency or company. Except as stated above, Andis does not provide and expressly disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, or any other warranty of any kind whatsoever. Under no circumstances will Andis be responsible for incidental or consequential damages of any type, or for any liability arising out of the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

**To find an Andis Authorized Service Station near you log on to andis.com
or contact our customer service department: 1-800-558-9441**

WARNING: NO WARRANTY IF PURCHASED FROM UNAUTHORIZED SELLERS OF ANDIS PRODUCTS

To ensure you are receiving an authentic, safe, quality product, you must purchase Andis products only through authorized sellers. Log on to andis.com or contact our customer service department at 1-800-558-9441 (U.S.) to review a list of our authorized sellers. These sellers are approved or certified by our company. If you do not purchase through one of these companies, we cannot assure the authenticity or condition of any Andis products, nor can we offer our warranty and related services for any products purchased from an unauthorized seller. Any such warranty is void and any warranty claim made for a product purchased from an unauthorized seller will be denied. Any sale or use by these unauthorized sellers of our products, and the marketing images, logos, trademarks and copyrighted material on our products, is also unauthorized.

CAUTION: Never handle your Andis trimmer while you are operating a water faucet, and never hold your clipper under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your trimmer. **Andis Company will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

Lea las instrucciones siguientes antes de usar su nueva máquina de acabado de Andis. Trate este instrumento de precisión con el cuidado que se merece y le brindará un excelente funcionamiento durante años.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, entre ellas: **Lea todas las instrucciones antes de usar la máquina de acabado de Andis.**

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un aparato se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al ducharse o al bañarse en una bañera.
3. No coloque ni guarde el aparato donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser jalado dentro de estos. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Salvo cuando lo esté cargando, desenchufe siempre este aparato del tomacorriente inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este aparato antes de limpiar, desmontar o ensamblar las piezas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, tenga en cuenta lo siguiente:

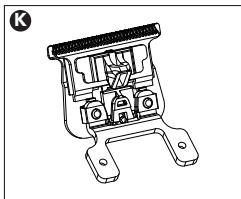
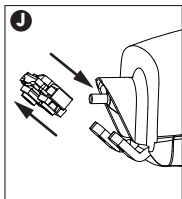
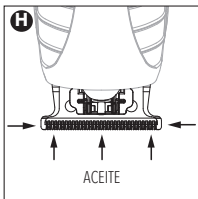
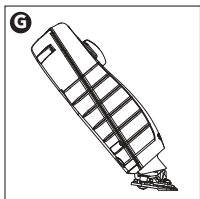
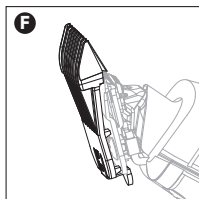
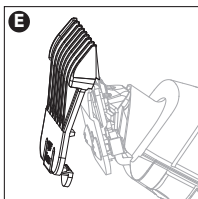
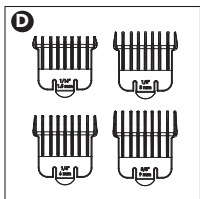
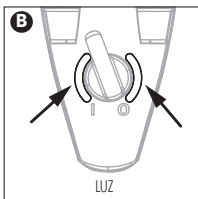
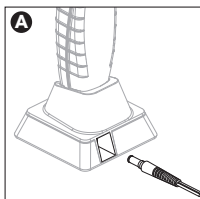
1. Un aparato nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. El uso de este aparato no está indicado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y el conocimiento necesarios para manipularlo, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o les enseñe a utilizar el aparato.

3. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
4. Utilice este aparato exclusivamente para su uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
5. No utilice este aparato si su cable eléctrico o enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha sumergido en agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis para que lo revisen y reparen.
6. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
7. Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
8. No lo utilice al aire libre, ni donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
9. No utilice este aparato con una cuchilla o un peine dañado o roto, ya que se podrían producir lesiones en la piel.
10. Para desconectarlo, coloque el control en la posición de apagado; a continuación, desenchufe el aparato del tomacorriente.
11. El uso de un cargador no comercializado por Andis puede ocasionar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas.
12. No desarme el cargador. Rearmarlo incorrectamente puede ocasionar descargas eléctricas o incendios. Si es necesario realizar tareas de reparación, envíe o lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis.
13. La batería de esta máquina de acabado se ha diseñado para proporcionar una máxima vida útil sin problemas. Sin embargo, como sucede con todas las baterías, con el tiempo se agotará. No intente reemplazar la batería. Si es necesario realizar tareas de reparación, envíe o lleve el aparato a un

- centro de servicio técnico autorizado de Andis.
14. Las baterías pueden ser perjudiciales para el medio ambiente si se eliminan de manera inadecuada. Muchas comunidades cuentan con sistemas de recolección y reciclado de baterías. Póngase en contacto con las autoridades locales para recibir información sobre cómo proceder con la eliminación de estos residuos en su zona.
 15. Enchufe el cable del adaptador directamente a un tomacorriente de CA. No utilice un cable de extensión.
 16. **ADVERTENCIA:** No toque nunca los terminales del aparato con objetos metálicos ni partes del cuerpo, ya que puede provocar un cortocircuito. Mantenga fuera del alcance de los niños. Si no se respetan estas advertencias, correrá el riesgo de provocar un incendio o lesiones graves.
 17. **ADVERTENCIA:** Al usar el aparato, no lo coloque ni lo deje donde pueda 1) dañarlo un animal o 2) quedar expuesto a la intemperie.
 18. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusa, pelo y objetos similares.
 19. La batería debe quitarse del aparato antes de desecharlo.
 20. El aparato debe desenchufarse del tomacorriente antes de quitar la batería.
 21. La batería se debe desechar de manera segura.
 22. **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este aparato.
 23. Utilice únicamente con la unidad de alimentación modelo SPA045120DU.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA USO PROFESIONAL



INSTRUCCIONES DE USO

CARGA DE LA MÁQUINA DE ACABADO MEDIANTE EL SOPORTE DE CARGA

El adaptador de CA está diseñado para usarse con la batería de iones de litio modelo ORL-5 para máquinas de acabado Andis con una capacidad nominal de 4.5 V \approx 1.2 A. Saque la máquina de acabado y el adaptador de CA de la caja. Enchufe el adaptador de CA en un tomacorriente de 120V CA, o el que corresponda según las normas eléctricas de su localidad. Enchufe el cable del adaptador en el receptáculo de la parte posterior del soporte de carga (Figura A). Coloque la máquina de acabado en el soporte de carga. Para que la batería pueda cargarse, el interruptor de encendido/apagado de la máquina de acabado debe estar en la posición de apagado. La luz azul de la máquina de acabado aumentará y disminuirá su intensidad durante la carga. Tenga en cuenta que es posible quitar la máquina de acabado en cualquier momento durante el ciclo de carga, y esto no dañará el aparato ni la batería. Una vez que la batería esté completamente cargada, la luz de la máquina de acabado (Figura B) se iluminará de un color azul fijo.

La máquina de acabado no viene cargada de fábrica. Para lograr un máximo rendimiento, cargue la máquina de acabado durante 2 horas antes del primer uso.

Puede mantener la máquina de acabado enchufada en el soporte de carga o el adaptador cuando no esté en uso. El soporte de carga o el adaptador mantendrán la batería a plena carga. Recomendamos desenchufar el soporte de carga o el adaptador si la máquina de acabado no se va a usar durante siete días o más.

ESTADO DE LAS LUCES INDICADORAS DE LA MÁQUINA DE ACABADO	
Máquina de acabado en el soporte de carga	
Carga completa	Luz azul fija
En proceso de carga	Aumento y disminución de la intensidad de la luz azul
Máquina de acabado en uso (sin cable)	
Carga completa	Luz azul fija
Carga baja	Luz roja fija
Máquina de acabado en uso (con cable)	
En funcionamiento	Luz azul fija
Apagada con carga completa	Luz azul fija
Apagada sin carga completa	Aumento y disminución de la intensidad de la luz azul

SI NO SE CARGA

1. Asegúrese de que haya tensión eléctrica en el tomacorriente de pared (confirme esto usando un aparato que sepa que funciona correctamente).
2. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición de apagado.
3. Compruebe que el cable del adaptador esté firmemente enchufado en la máquina de acabado o en el soporte de carga. Retuerza ligeramente el cable del adaptador para asegurar una buena conexión eléctrica.
4. Si aun así no carga, devuelva la máquina de acabado a Andis o a un centro de servicio técnico autorizado de Andis para que la revisen y reparen o para que la reemplacen.

GUÍA DE CORTE		
Descripción	Dirección de corte	Longitud aproximada de corte
Cuchilla Andis estándar	En dirección de crecimiento del pelo A contrapelo	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)
Peine accesorio de 1/16"	En dirección de crecimiento del pelo A contrapelo	3/16" (4.8 mm) 3/32" (2.4 mm)
Peine accesorio de 1/8"	En dirección de crecimiento del pelo A contrapelo	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)
Peine accesorio de 1/4"	En dirección de crecimiento del pelo A contrapelo	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
Peine accesorio de 3/8"	En dirección de crecimiento del pelo A contrapelo	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)

OPERACIÓN CON CABLE

Si la máquina de acabado se apaga durante un trabajo de recorte, es posible conectar el cable eléctrico para seguir usándola con cable. Enchufe el cable del adaptador directamente en la parte inferior de la máquina de acabado (Figura C). Cuando la máquina de acabado está en funcionamiento con el cable del adaptador conectado, la luz azul permanecerá encendida de forma fija para indicar una buena carga, incluso si la batería no está completamente cargada. La máquina de acabado se cargará a una velocidad menor al estar en uso con el cable conectado.

LUCES INDICADORAS DE LA MÁQUINA DE ACABADO

Cuando la máquina de acabado esté funcionando sin cable, la luz indicadora de color azul de la máquina de acabado (Figura B) significa que la batería tiene una buena carga. Cuando la luz se torna de color rojo, el nivel de la batería es bajo y deberá volver a cargarse tan pronto como sea posible. Si la máquina de acabado se apaga automáticamente, coloque el interruptor eléctrico en la posición de apagado y cárguela en el soporte de carga o enchúfela al cable para seguir recortando. El apagado automático de la máquina de acabado protege la batería de iones de litio y no se trata de una avería. La máquina de acabado reanudará la operación normal cuando vuelva a cargarse o al enchufarla al cable de alimentación. **La máquina de acabado ORL-S, por diseño, funcionará a plena potencia hasta que la batería quede completamente agotada.**

NOTA: Si la máquina de acabado se apaga automáticamente durante el uso, puede tardar entre 1 y 2 minutos en reanudar el funcionamiento normal después de enchufarse el cable de alimentación.

USO DE PEINES ACCESORIOS

(Algunos modelos no incluyen peines, y los tamaños variarán según el kit)

Su máquina de acabado puede incluir 4 peines accesorios: 1/16", 1/8", 1/4" y 3/8" (Figura D). Para usar, deslice la parte frontal del peine accesorio sobre los dientes de la cuchilla (Figura E). Enganche el peine sobre la parte posterior de la cuchilla (Figura F). Utilice la guía de recorte para encontrar las longitudes aproximadas de corte. Al variar el ángulo de la cuchilla en relación con la piel, el grosor y la textura del pelo, variará la longitud del corte.

MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

Si la máquina de acabado no se utilizará durante un período prolongado, guárdela en un lugar seguro, fresco y seco. No enrolle el cable del adaptador firmemente alrededor de la máquina de acabado. No cuelgue la máquina de acabado del cable del adaptador.

El mecanismo interno de su máquina de acabado ha sido lubricado de manera permanente en la fábrica. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no sea el recomendado en este manual, salvo el mantenimiento que pueda llevar a

cabo Andis Company o un centro de servicio técnico que haya autorizado Andis. **Para comunicarse directamente con Andis, llame a nuestro equipo de servicio al cliente al 1-800-558-9441 o envíenos un correo electrónico a support@andisco.com.**

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS DE SU MÁQUINA DE ACABADO ANDIS

Las cuchillas deben lubricarse antes, durante y después de cada uso. Si las cuchillas de la máquina de acabado dejan marcas o si se reduce su velocidad, es un indicio certero de que necesitan aceite. La máquina de acabado debe sujetarse en la posición que se muestra en la Figura G para evitar que el aceite penetre en el motor. Coloque unas pocas gotas de aceite Andis para máquinas de corte en las partes frontal y lateral de las cuchillas móviles (Figura H). Limpie el exceso de aceite de las cuchillas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para la máquina de acabado. Para evitar lesiones, no utilice el aparato con cuchillas rotas o melladas. Puede limpiar el pelo de las cuchillas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes que ya no use. Para limpiar las cuchillas, recomendamos sumergir solo las cuchillas en una bandeja poco profunda con el producto Andis Blade Care Plus con la máquina en funcionamiento. Debe eliminarse todo el pelo o suciedad que se hubiera acumulado entre las cuchillas. Después de la limpieza, apague la máquina de acabado, seque las cuchillas con un paño suave y seco, y comience a recortar una vez más.

REEMPLAZO (DESMONTAJE) DEL JUEGO DE CUCHILLAS

NOTA: El conjunto de cuchillas incluye la cuchilla fija y la cuchilla móvil con el yugo acoplado.

1. Retire de la base del cargador o desenchufe el cable de alimentación eléctrica. Sujete la máquina de acabado de modo que los dientes de la cuchilla estén orientados hacia arriba. Con un destornillador de cabeza tipo Phillips, desatornille los 2 tornillos de la cuchilla (Figura I).
2. Retire con sumo cuidado el conjunto de cuchillas. Deslice el soporte plástico para quitarlo del soporte metálico de la cuchilla (Figura J).
3. Para reemplazar las cuchillas, deslice el nuevo soporte plástico para quitarlo del soporte metálico (Figura J).
4. Reemplace el conjunto antiguo de cuchillas con el conjunto nuevo de cuchillas, asegurándose de que la leva del motor encaje en el centro de la ranura del yugo.
5. Alinee los orificios de la cuchilla fija con los orificios de montaje del soporte

metálico y del soporte plástico; a continuación, apriete los dos tornillos de las cuchillas (Figura I).

CAMBIO DEL CONJUNTO DE ACCIONAMIENTO DE LAS CUCHILLAS

Si las cuchillas de la máquina de acabado ya no cortan correctamente (asegúrese de probar más de una cuchilla, dado que es posible que la cuchilla que se estuviera usando actualmente haya perdido el filo), podría ser necesario reemplazar el conjunto de accionamiento de las cuchillas.

PARA CAMBIAR EL CONJUNTO DE ACCIONAMIENTO DE LAS CUCHILLAS:

1. Apague la máquina de acabado.
2. Desmonte del juego de cuchillas. Sujete la máquina de acabado de modo que los dientes de la cuchilla estén orientados hacia arriba. Con un destornillador de cabeza tipo Phillips, desatornille los tornillos de conexión de la cuchilla (Figura I).
3. Retire cuidadosamente la cuchilla móvil y la cuchilla fija. Deslice el conjunto de soporte con resorte para quitarlo del soporte metálico de la cuchilla (Figura J).
4. Desmonte el yugo de la cuchilla móvil y reemplácelo con un nuevo yugo, presionándolo firmemente en la ranura de la cuchilla móvil (Figura K).
5. Deslice el conjunto de soporte con resorte nuevo sobre el soporte metálico (Figura J).
6. Vuelva a colocar la cuchilla móvil con el nuevo yugo, asegurándose de que los brazos de resorte se encuentren ubicados en las ranuras de guía y que la leva del motor encaje en la ranura central del yugo (Figura L).
7. Vuelva a colocar la cuchilla fija, asegurándose de que la guía en T esté correctamente alineada con la cuchilla móvil y atornille los 2 tornillos de la cuchilla (Figura I).

PAUTAS DE USO PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

1. La batería de iones de litio que se incluye en su máquina de acabado no desarrolla un "efecto de memoria" como las baterías de hidruro metálico y níquel (NiMH) o las baterías de níquel y cadmio (NiCd). Puede volver a colocar la máquina de acabado en el cargador en cualquier momento para obtener una carga completa o, incluso, usar la batería antes de completar el ciclo de carga. Al igual que la mayoría de las baterías recargables, las baterías de iones de litio tienen un mejor rendimiento cuando se usan con frecuencia.

2. Para una máxima vida útil de la batería, guarde la máquina de acabado parcialmente descargada si no se usará por varios meses. Para descargar la batería, use la máquina de acabado en condiciones normales. La batería deberá volver a cargarse antes de volver a utilizar la máquina.
3. No coloque la máquina cerca de rendijas de calefacción, radiadores ni bajo la luz directa del sol. En condiciones de temperatura estable, la carga será óptima. Los aumentos repentinos de temperatura pueden causar que la batería no se cargue completamente.
4. Existen muchos factores que influyen en la vida útil de una batería de iones de litio. Es posible que una batería con demasiado uso o más de un año de uso no tenga el mismo rendimiento que una batería nueva.
5. Si las baterías de iones de litio nuevas no se usan durante un cierto tiempo, es posible que no se puedan cargar por completo. Esto es normal y no indica un problema con la batería ni el cargador. La batería aceptará una carga completa después de varios ciclos de uso y recarga de la máquina de acabado.
6. Desconecte el cargador o la máquina de acabado del tomacorriente de CA si se esperan largos períodos sin uso.

CORRECTA ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

El producto que ha comprado contiene una batería recargable. La batería es reciclable. Deseche esta batería de manera responsable. Consulte con los encargados locales de residuos sólidos para informarse sobre la instalación de recolección y demás detalles sobre las opciones de reciclaje en su área o sobre como deshacerse de este tipo de material de forma correcta.

SERVICIO DE REPARACIÓN DE LA MÁQUINA DE CORTE/ ACABADO Y LAS CUCHILLAS

Cuando las cuchillas de su máquina de acabado Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un juego de cuchillas nuevas, disponible a través de su proveedor Andis o un centro de servicio técnico autorizado de Andis. Si desea que su máquina de acabado también reciba servicio técnico, deberá empacarla cuidadosamente y enviarla, ya sea por correo asegurado o por U.P.S., a cualquier centro de servicio técnico autorizado de Andis. **Para comunicarse directamente con Andis, llame a nuestro equipo de servicio al cliente al 1-800-558-9441 o envíenos un correo electrónico a support@andisco.com.**

GARANTÍA LIMITADA DE 12 MESES DE ANDIS

Este producto Andis cuenta con una garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 12 meses a partir de la fecha de compra o, para los residentes en California, 12 meses a partir de la fecha de entrega. Todas las garantías expresas e implícitas que surjan a partir de las leyes del Estado y en virtud de ellas también se limitarán a 12 meses a partir de la fecha de compra o, para los residentes en California, 12 meses a partir de la fecha de entrega. Todo producto Andis que se determine que es defectuoso, en cuanto a los materiales o la mano de obra, durante el período de garantía, se reparará o reemplazará, a entera discreción de Andis, sin cargo para el consumidor en cuanto a las piezas y la mano de obra. Para cumplir con los requisitos exigidos por esta garantía limitada, el producto defectuoso deberá devolverse como una encomienda asegurada o por medio de U.P.S., con comprobante de compra, a cualquier centro de servicio técnico autorizado de Andis, o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, EE. UU. Incluya una carta en la que se describa la naturaleza del problema.

Debido a la materia extraña que a veces se encuentra en el cabello y por otros motivos, ni las cuchillas de la máquina de corte ni el reafilado de las cuchillas están sujetos a esta garantía limitada. Andis no se responsabiliza por el reemplazo, el costo de posibles reparaciones ni por alteraciones realizadas a sus productos por parte de otras personas, agencias o compañías. Salvo lo indicado más arriba, Andis no proporciona y expresamente renuncia a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular, o a cualquier otra garantía de cualquier tipo. Andis no será responsable bajo ninguna circunstancia por los daños incidentales o consecuenciales de ningún tipo, ni por cualquier tipo de responsabilidad que pudiera surgir debido al uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión o limitación con respecto a daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso en particular.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar un centro de servicio técnico autorizado de Andis en su área, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente: 1-800-558-9441

ADVERTENCIA: SIN GARANTÍA SI SE COMPRA DE VENDEDORES NO AUTORIZADOS DE PRODUCTOS ANDIS

Para asegurarse de recibir un producto auténtico, seguro y de calidad, los productos Andis deben adquirirse únicamente a través de vendedores autorizados. Visite andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente al 1-800-558-9441 (EE. UU.) para obtener una lista de nuestros vendedores autorizados. Estos vendedores están aprobados o certificados por nuestra compañía. Si no compra por medio de una de estas compañías, no podemos asegurar la autenticidad o el estado de los productos Andis ni tampoco podemos ofrecer nuestra garantía y servicios relacionados por cualquier producto comprado de un vendedor no autorizado. Toda garantía de este tipo será nula y se denegarán todos los reclamos bajo la garantía que se hagan por un producto comprado a un vendedor no autorizado. Tampoco se autoriza la venta o el uso por parte de estos vendedores no autorizados de nuestros productos, así como de imágenes de marketing, logotipos, marcas comerciales y material con derechos de autor relacionados con nuestros productos.

PRECAUCIÓN: Nunca manipule la máquina de acabado Andis mientras esté usando un grifo de agua corriente, ni la coloque bajo el chorro de un grifo o la sumerja en agua. Existe el peligro de que se produzca una descarga eléctrica y de causar daños a la máquina de acabado. **Andis Company no será responsable en caso de que se produzcan lesiones debido a este descuido.**

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours prendre des précautions de base, y compris les suivantes : **Lire toutes les instructions avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis**

DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Sauf en cours de recharge, toujours débrancher l'appareil de la prise murale juste après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou d'enlever ou d'installer des pièces.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlures, d'incendies, d'électrocutions ou de blessures :

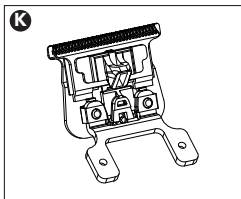
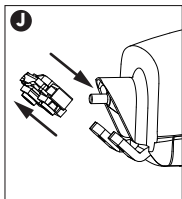
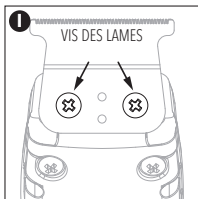
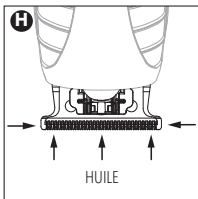
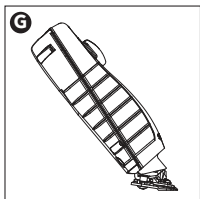
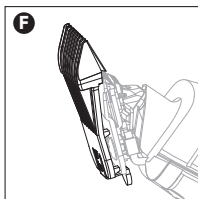
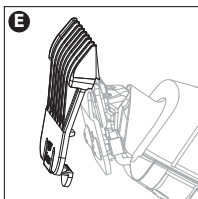
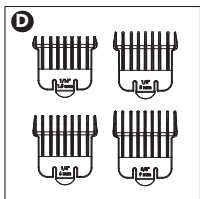
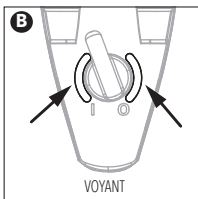
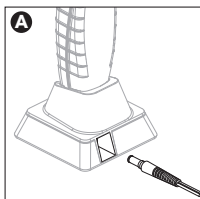
1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur a donné des instructions quant à l'utilisation de l'appareil.

3. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
5. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.
6. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
7. Ne jamais insérer un objet quelconque dans une ouverture de l'appareil.
8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
9. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe cassés ou endommagés qui risquent d'abîmer la peau.
10. Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes sur arrêt, puis retirer la fiche de la prise murale.
11. L'utilisation d'un chargeur non vendu par Andis risque d'entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.
12. Ne pas démonter le chargeur. Un remontage incorrect risque de provoquer une électrocution ou un incendie. Si une réparation est requise, envoyer ou apporter l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.
13. La pile de cette tondeuse de finition a été conçue pour une longévité maximum. Toutefois, comme toutes les piles, celle-ci finira par s'user. Ne pas essayer de remplacer la pile. Si une réparation est requise, envoyer ou apporter l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.

14. Les piles peuvent être néfastes pour l'environnement en cas de mise au rebut incorrecte. De nombreuses localités proposent des services de recyclage ou de récupération des piles. Pour en savoir plus sur les pratiques dans votre région, contacter les autorités locales.
15. Brancher le cordon du bloc d'alimentation directement sur une prise c.a. Ne pas utiliser de rallonge électrique.
16. **AVERTISSEMENT** : Ne jamais toucher les deux bornes de la tondeuse de finition avec des objets métalliques ou des parties du corps; cela pourrait déclencher un court-circuit. Garder à l'écart des enfants. Le non-respect de ces avertissements pourrait déclencher un incendie ou entraîner des blessures graves.
17. **AVERTISSEMENT** : Pendant l'utilisation, ne pas mettre l'appareil à un endroit où il risque d'être (1) endommagé par un animal ou (2) exposé aux intempéries.
18. Garder les prises d'air exemptes de fibres, de cheveux et d'objets similaires.
19. La pile doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut.
20. L'appareil doit être débranché de la source d'alimentation avant le retrait de la pile.
21. La pile doit être mise au rebut de manière sécuritaire.
22. **AVERTISSEMENT** : Lors de la recharge de la pile, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.
23. Utiliser uniquement avec l'unité fournie, modèle SPA045120DU.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CE PRODUIT EST DESTINÉ À UN USAGE PROFESSIONNEL



MODE D'EMPLOI

RECHARGE DE LA TONDEUSE DE FINITION SUR LE SOCLE DE RECHARGE

L'adaptateur secteur est conçu pour être utilisé avec la pile lithium-ion modèle ORL-S pour tondeuse de finition d'Andis d'une capacité nominale de 4,5 V \approx 1,2 A. Sortir la tondeuse de finition et l'adaptateur secteur de la boîte. Brancher l'adaptateur secteur sur une prise 120 V c.a. (ou une autre prise, en fonction des normes locales). Brancher le cordon de l'adaptateur sur le connecteur à l'arrière du socle du chargeur (Figure A). Placer la tondeuse de finition dans le socle de recharge. Pour que la pile se charge, l'interrupteur de marche/arrêt de la tondeuse de finition doit être en position arrêt. Le voyant bleu sur la tondeuse de finition clignotera en cours de recharge. Noter que la tondeuse de finition peut être enlevée à tout moment durant le cycle de recharge sans nuire à la tondeuse ou à la pile. Une fois la pile entièrement chargée, le voyant sur la tondeuse de finition (Figure B) devient bleu en continu.

La tondeuse de finition n'a pas été chargée à l'usine. Pour une performance maximale, recharger la tondeuse de finition pendant deux heures avant la première utilisation.

Quand elle n'est pas utilisée, la tondeuse de finition peut rester branchée sur le socle de recharge ou l'adaptateur. Le socle de recharge ou l'adaptateur maintiendra la pile à pleine charge. Toutefois, il est recommandé de débrancher le socle de recharge ou l'adaptateur si la tondeuse de finition doit rester inutilisée pendant sept jours ou plus.

EN CAS D'ÉCHEC DE LA RECHARGE

1. Vérifier que la prise électrique est alimentée (en y branchant un appareil qui fonctionne).
2. S'assurer que l'interrupteur marche/arrêt de la tondeuse de finition est sur la position arrêt.

INTERPRÉTATION DES VOYANTS DE LA TONDEUSE DE FINITION

Tondeuse de finition dans le socle de recharge	
Chargée à fond	Bleu continu
Recharge en cours	Bleu, clignotement
Tondeuse de finition en cours d'utilisation (sans fil)	
Charge complète	Bleu continu
Faible charge	Rouge continu
Tondeuse de finition en cours d'utilisation (avec fil)	
Fonctionnement	Bleu continu
ARRÊT, charge complète	Bleu continu
ARRÊT, charge incomplète	Bleu, clignotement

- S'assurer que le cordon de l'adaptateur est bien branché sur la tondeuse de finition ou le socle de recharge. Tordre légèrement le cordon de l'adaptateur pour vérifier si son branchement est correct.
- Si la tondeuse de finition ne se recharge toujours pas, l'envoyer à Andis ou à un centre de service agréé par Andis pour examen et réparation ou remplacement.

TABLEAU DE COUPE

Description	Directions	Longueur de coupe approximative
Lame Andis standard	Dans le sens du poil Contre le sens du poil	1/16 po (1,6 mm) 1/32 po (0,8 mm)
Guide de coupe de 1/16 po	Dans le sens du poil Contre le sens du poil	3/16 po (4,8 mm) 3/32 po (2,4 mm)
Guide de coupe de 1/8 po	Dans le sens du poil Contre le sens du poil	1/4 po (6,4 mm) 1/8 po (3,2 mm)
Guide de coupe de 1/4 po	Dans le sens du poil Contre le sens du poil	3/8 po (9,5 mm) 1/4 po (6,4 mm)
Guide de coupe de 3/8 po	Dans le sens du poil Contre le sens du poil	1/2 po (12,7 mm) 3/8 po (9,5 mm)

FONCTIONNEMENT AVEC FIL

Si la tondeuse de finition se met hors tension au milieu d'une tonte, le cordon d'alimentation peut être branché sur secteur pour permettre la reprise du travail. Brancher le cordon adaptateur directement sur le bas de la tondeuse de finition (Figure C). Lorsque la tondeuse de finition fonctionne avec le cordon adaptateur branché, le voyant bleu reste allumé en continu pour indiquer une forte charge, même si la pile n'est pas chargée à fond. La tondeuse de finition se rechargera plus lentement en cours d'utilisation avec le cordon branché.

VOYANTS DE LA TONDEUSE DE FINITION

Lorsque la tondeuse de finition fonctionne sur pile, son voyant bleu (Figure B) est allumé pour indiquer que la pile a une forte charge. Lorsque le voyant devient rouge, le niveau de charge de la pile est faible et une recharge s'impose au plus vite. Si la tondeuse de finition se met automatiquement hors tension, mettre l'interrupteur d'alimentation sur la position arrêt et la recharger dans le socle de recharge ou brancher le cordon sur une prise électrique pour continuer à tondre. La mise hors tension automatique de la tondeuse de finition protège la pile lithium-ion et ne

constitue pas une défaillance. La tondeuse de finition reprendra son fonctionnement normal une fois rechargée ou branchée au moyen de son cordon d'alimentation.

La tondeuse de finition ORL-S est conçue pour fonctionner à pleine puissance jusqu'à la décharge complète de la pile.

REMARQUE : Si la tondeuse de finition s'éteint automatiquement pendant l'utilisation, elle peut mettre 1 à 2 minutes pour reprendre son fonctionnement normal après le branchement du cordon d'alimentation.

MODE D'EMPLOI DES GUIDES DE COUPE

(Certains modèles n'ont pas de guides de coupe et les tailles varient selon l'ensemble)

La tondeuse de finition peut être livrée avec quatre guides de coupe : 1/16 po, 1/8 po, 1/4 po et 3/8 po (Figure D). Pour utiliser, glisser l'avant du guide de coupe sur les dents de la lame (Figure E). Enclencher le guide sur l'arrière de la lame (Figure F). Se reporter au guide de finition pour trouver les longueurs de coupe approximatives selon le guide utilisé. L'angle de la lame ainsi que l'épaisseur et la texture des cheveux ont une incidence sur la longueur de coupe.

ENTRETIEN

Si la tondeuse de finition ne sera pas utilisée pendant un certain temps, la ranger à un endroit sec, frais et sécuritaire. Ne pas enrouler le cordon adaptateur en le serrant sur la tondeuse de finition. Ne pas suspendre la tondeuse de finition par le cordon adaptateur.

Le mécanisme interne de la tondeuse de finition a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans le présent mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou un centre de réparation agréé par Andis. **Pour contacter Andis directement, appeler notre service à la clientèle au 1 800 558-9441 ou nous envoyer un courriel à support@andisco.com.**

ENTRETIEN DES LAMES DE VOTRE TONDEUSE DE FINITION ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, pendant et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse de finition laissent des stries ou ralentissent, cela indique

clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse de finition doit être tenue dans la position indiquée sur la Figure D pour que l'huile n'atteigne pas le moteur. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des lames (Figure H). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse de finition. Cesser d'utiliser toute lame brisée ou coupée afin de prévenir toute blessure. Enlever les poils qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dents. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger seules dans un récipient peu profond contenant de l'huile Blade Care Plus, pendant que la tondeuse de finition fonctionne. Cela devrait suffire pour enlever les poils et les saletés logées entre les lames. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse de finition, assécher les lames avec un chiffon sec, puis reprendre la coupe.

REPLACEMENT (RETRAIT) DU JEU DE LAMES

REMARQUE : L'assemblage des lames comprend l'étrier fixé à une lame inférieure et une lame supérieure.

1. Retirer du socle du chargeur ou débrancher le cordon d'alimentation. Tenir la tondeuse de finition de sorte que les dents des lames soient orientées vers le haut. À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrer les deux vis de fixation des lames (Figure I).
2. Retirer délicatement l'ensemble de lames. Glisser le support en plastique pour le retirer du porte-lame métallique (Figure J).
3. Pour remplacer les lames, glisser le nouveau support en plastique sur le porte-lame métallique (Figure J).
4. Remplacer l'ensemble de lame usagée par le nouvel ensemble de lame en s'assurant que la came du moteur se glisse dans la fente centrale de l'étrier.
5. Aligner les trous de la lame inférieure avec les trous de fixation du porte-lame métallique et le support en plastique, puis resserrer les deux vis des lames (Figure I).

REPLACEMENT DU MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT DES LAMES

Si les lames de votre tondeuse de finition ne coupent plus correctement (essayer plus d'une lame, car la lame actuellement utilisée pourrait être émoussée), il est possible que le mécanisme d'entraînement des lames ait besoin d'être remplacé.

POUR REMPLACER LE MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT DES LAMES, PROCÉDEZ COMME SUIT :

1. Arrêter la tondeuse de finition.
2. Retirer le jeu de lames. Tenir la tondeuse de finition de sorte que les dents des lames soient orientées vers le haut. À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrer les vis de fixation des lames (Figure I).
3. Retirer délicatement la lame supérieure et inférieure. Glisser l'assemblage à ressort pour le détacher du porte-lames métallique (Figure J).
4. Retirer l'étrier de la lame supérieure et le remplacer par un nouvel étrier en l'appuyant fermement dans la fente de la lame supérieure (Figure K).
5. Glisser le nouvel assemblage à ressort sur le porte-lames métallique (Figure J).
6. Remplacer la lame supérieure avec le nouvel étrier en s'assurant que les bras de ressorts sont situés dans les fentes guides et que la came du moteur se glisse dans la fente centrale de l'étrier (Figure L).
7. Remplacer la lame inférieure en s'assurant que le guide en T est bien aligné avec la lame supérieure et visser les deux vis des lames (Figure I).

CONSIGNES D'UTILISATION DES PILES LITHIUM-ION

1. La pile lithium-ion fournie avec la tondeuse de finition ne développe pas un « effet de mémoire » comme les piles à hydrure métallique de nickel (NiMH), ou au nickel-cadmium (NiCd). La tondeuse de finition peut être remise dans le chargeur à tout moment pour une charge complète ou même être utilisée avant la fin d'un cycle de recharge. Comme la plupart des piles rechargeables, les piles lithium-ion donnent les meilleurs résultats quand elles sont utilisées fréquemment.
2. Pour maximiser la durée de vie de la pile, entreposer la tondeuse de finition à l'état partiellement déchargé si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois. Pour décharger la pile, faire fonctionner la tondeuse de finition dans des conditions normales. La pile devra être rechargée avant la réutilisation.
3. Éviter de placer la tondeuse de finition près de bouches de chauffage, de radiateurs ou à la lumière directe du soleil. Une recharge optimale s'obtient à température stable. Les hausses subites de température risquent d'empêcher la recharge à fond de la pile.
4. De nombreux facteurs influent sur la durée de vie des piles lithium-ion. Il est possible qu'une pile qui a été très utilisée ou qui a plus de un an ne donne pas le même niveau de performance de fonctionnement qu'une pile neuve.
5. Les piles lithium-ion neuves, inutilisées pendant un certain temps, risquent de ne pas accepter une charge complète. Cela est normal et n'indique pas un problème au niveau de la pile ou du chargeur. La pile acceptera une pleine charge après

- plusieurs cycles d'utilisation et de recharge de la tondeuse de finition.
6. Débrancher le chargeur ou la tondeuse de finition de la prise électrique si de longues périodes d'inutilisation sont anticipées.

MISE AU REBUT ADÉQUATE DE LA PILE

Ce produit contient une pile rechargeable qui est recyclable à la fin de sa durée utile. Mettre la pile au rebut de la façon appropriée. Renseignez-vous sur les options de recyclage ou de mise au rebut adéquates auprès des responsables locaux des déchets solides.

SERVICE APRÈS-VENTE POUR LES LAMES ET LES TONDEUSES/ TONDEUSES DE FINITION

Dès que les lames de votre tondeuse de finition s'émoussent à cause d'une utilisation répétée, nous vous recommandons d'acheter un nouveau jeu de lames chez un fournisseur Andis ou dans un centre de réparation agréé par Andis. Pour faire réparer ou entretenir la tondeuse de finition, emballer celle-ci soigneusement et l'envoyer par colis postal assuré ou par UPS dans un centre de réparation agréé par Andis. **Pour contacter Andis directement, appeler notre service à la clientèle au 1 800 558-9441 ou nous envoyer un courriel à support@andisco.com.**

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS D'ANDIS

Ce produit Andis est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant 12 mois à compter de la date d'achat, ou pour les résidents de la Californie, 12 mois à compter de la date de livraison. Toutes les garanties expresses et implicites découlant du produit et applicables à celui-ci en vertu de la législation de l'État/la province sont également limitées à 12 mois à compter de la date d'achat, ou pour les résidents de la Californie, 12 mois à compter de la date de livraison. Si pendant la période de garantie, un produit Andis ne fonctionne pas correctement en raison d'un défaut de fabrication ou de matériau, Andis remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, le produit sans frais pour le consommateur pour les pièces et la main-d'œuvre. Le produit défectueux doit être envoyé par colis postal assuré ou par UPS, accompagné d'une preuve d'achat, à un centre de réparation agréé par Andis, ou à : Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 États-Unis. Inclure une lettre décrivant la nature du problème.

Étant donné, entre autres, que les cheveux peuvent contenir des matières étrangères, ni les lames ni l'affûtage des lames ne sont compris dans cette garantie limitée. Andis ne sera pas responsable du remplacement, du coût des réparations ou des modifications apportées à ses produits par toute autre personne, agence ou entreprise. À l'exception de ce qui est indiqué ci-dessus, Andis ne fournit pas et décline expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ou toute autre garantie de quelque nature que ce soit. En aucun cas, Andis ne sera responsable des dommages accessoires ou indirects de quelque type que ce soit, ou de toute responsabilité découlant de l'utilisation d'accessoires non autorisés. Certains États n'autorisant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, il se peut que la limitation ou l'exclusion qui précède ne s'applique pas dans votre cas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le trouver le centre de réparation agréé par Andis le plus proche, consulter le site www.andis.com ou contacter notre service à la clientèle au 1 800 558-9441

AVERTISSEMENT : AUCUNE GARANTIE N'EST OFFERTE SI LES PRODUITS ANDIS SONT ACHETÉS AUPRÈS DE VENDEURS NON AUTORISÉS

Pour s'assurer de recevoir un produit authentique, sécuritaire et de qualité, acheter les produits Andis uniquement par l'intermédiaire de vendeurs autorisés. Se connecter à andis.com ou contacter le service à la clientèle au 1 800 558-9441 (États-Unis) pour consulter la liste de nos vendeurs autorisés. Ces vendeurs sont agréés ou certifiés par notre société. Si vous n'achetez pas par l'intermédiaire de l'une de ces sociétés, nous ne pouvons pas garantir l'authenticité ou l'état des produits Andis, ni offrir notre garantie et nos services connexes pour tout produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé. Toute garantie de ce type est nulle et toute demande de garantie faite pour un produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé sera rejetée. La vente ou l'utilisation de nos produits par ces vendeurs non autorisés, ainsi que l'usage d'images commerciales, de logos, de marques de commerce et de matériel protégé par des droits d'auteurs se trouvant sur nos produits, sont également interdits.

MISE EN GARDE : Ne jamais manipuler la tondeuse de finition tout en réglant le débit d'un robinet d'eau, la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. De telles manœuvres présentent un risque d'électrocution et de dommages pour la tondeuse de finition. **Andis Company ne pourra être tenue responsable de blessures causées par votre négligence.**



© 2024 ANDIS COMPANY
1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177
1-800-558-9441 | info@andisco.com

FORM #561813
PRINTED IN USA
FLAT SIZE: 7.2"W X 5.1"H
FOLDED SIZE: 3.6"W X 5.1"H
MIN SIZE: 3.4"W X 4.75"H

ANDIS.COM | *SINCE 1922*